

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

REDAKTORZY NACZELNI SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Jacek Goworek
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Ewa Skowronek
F	HISTORIA	Joanna Sobiesiak
FF	PHILOLOGIAE	Monika Gabryś-Sławińska
G	IUS	Małgorzata Łuszczzyńska
H	OECONOMIA	Paweł Mariusz Pasierbiak
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Lesław Hostyński
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	Ryszard Bera
K	POLITOLOGIA	Maria Marczevska-Rytka
M	BALCANIENSIS ET CARPATHIENSIS	Krystyna Trembicka
N	EDUCATIO NOVA	Małgorzata Karwatowska



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF

PHILOLOGIAE

WARTOŚCI, AKSJOLOGIA, KULTURY – CZĘŚĆ PIERWSZA
(WPROWADZENIE)

VALUES, AXIOLOGY, CULTURES – PART ONE
(INTRODUCTION)

Redaktorzy naukowi:
Carrie Helms Tippen, Monika Gabryś-Sławińska



VOL. XLII, 1

2024

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
ISSN 0239-426X

REDAKTOR NACZELNA
MONIKA GABRYŚ-SŁAWIŃSKA

ZASTĘPCA REDAKTORA
KRZYSZTOF KOTUŁA
SEKRETARZ
PRZEMYSŁAW KALISZUK

CZŁONKOWIE REDAKCJI
ZHANNA NEKRASHEVICH-KAROTKAJA
CARMEN MANUEL CUENCA

RADA NAUKOWA
TADEUSZ BUJNICKI (Uniwersytet Warszawski, Polska)
FRANCESCA CITRON (Uniwersytet w Lankaster, Wielka Brytania)
ROLF FIEGUTH (Uniwersytet we Fryburgu, Szwajcaria)
HENRYK KARDELA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Polska)
GRETA KOMUR-THILLOY (Uniwersytet w Górnej Alzacji w Miluzie), Francja)
JAROSŁAW KRAJKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Polska)
REYES LLOPIS-GARCIA (Uniwersytet Kolumbijski, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej)
MICHAEL J. MIKOŚ (Uniwersytet w Wisconsin, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej)
LÁSZLO KÁLMÁN NAGY (Uniwersytet Jagielloński, Polska)
SIGITAS NARBUTAS (Biblioteka im. Wróblewskich Litewskiej Akademii Nauk, Litwa)
MARTA PANČIKOVÁ (Uniwersytet Ostrawski, Czechy)
PETAR SOTIROV (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Polska)
JERZY ŻMUDZKI (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Polska)

Czasopismo wydawane jest online: www.philologia.annales.umcs.pl

Informacje o dacie zgłoszenia i publikacji artykułów znajdują się
na stronie internetowej „Annales UMCS” sec. FF (www.journals.umcs.pl/ff) w metadanych artykułów.

REDAKCJA
TERESA DUNIN (język francuski)
MARTA MAZUR (język angielski)
STIKSZA (STANISŁAW POWAŁA-NIEDŹWIECKI) (język polski)

PROJEKT OKŁADKI I STRON TYTUŁOWYCH
JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD
MARCIN WACHOWICZ

ISSN 0239-426X • E-ISSN: 2449-853X

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
20-031 Lublin, ul. Idziego Radziszewskiego 11, tel. (81) 537-53-04
e-mail: wydawnictwo_sekretariat@mail.umcs.pl <http://www.wydawnictwo.umcs.eu>

Dział handlowy: tel./faks 81 537-53-02
Księgarnia internetowa: www.wydawnictwo.umcs.eu
e-mail: wydawnictwo@umcs.eu

ANNALES
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA
LUBLIN – POLONIA

VOL. XLII

SECTIO FF

1-2024

ISSN: 0239-426X • e-ISSN: 2449-853X • Licence: CC-BY 4.0

Spis treści

Table of Contents

Wartości, aksjologia, kultury – część pierwsza (wprowadzenie) 9
Values, Axiology, Cultures – Part One (Introduction)

ARTYKUŁY

ARTUR TIMOFIEJEW

Aksjologiczny wymiar kultury pierwotnej w *Mikolaja*
Doświadczyńskiego przypadkach Ignacego Krasickiego 15
The Axiological Dimension of Primitive Culture in *Mikolaja*
Doświadczyńskiego przypadki by Ignacy Krasicki

MAGDALENA ZAREMBA

„[...] mając zawsze na celu naukę obok rozrywki”. Ekfrazy
malarstwa Klementyny z Tańskich Hoffmanowej na usługach
edukacji estetycznej kobiet w pierwszej połowie wieku XIX 29
“[...] always aiming to educate alongside entertainment.” Ekphrasis of Paintings
by Klementyna Hoffmanowa *née* Tańska in the Process of Women’s Aesthetic
Education in the First Half of the 19th Century

MONIKA SZYMCZAK-KORDULASIŃSKA

Selected Aspects of Space in Gilbert Keith Chesterton’s *Manalive* 43
Wybrane aspekty przestrzeni w *Manalive* Gilberta Keitha Chestertona

ALEKSANDRA WIĘCEK

Zapach papieru. Inaczej o *Dymach nad miastem* Władysława
Broniewskiego 57
The Smell of Paper. *Dymy nad miastem* by Władysław Broniewski in a Different Manner

ATINATI MAMATSASHVILI

La bibliothèque de l'écrivain comme réplique à l'idéologie nazie pendant la Seconde Guerre mondiale 73

The Writer's Library as a Response to Nazi Ideology During the Second World War

Biblioteka pisarza jako odpowiedź na ideologię nazistowską podczas II wojny światowej

MAREK RAJCH

Powieść dla dojrzałych politycznie czytelników – *Ludzie bezdomni* Stefana Żeromskiego a cenzura w NRD 95

A Novel for Politically Mature Readers – Stefan Żeromski's *Homeless People* and Censorship in the GDR

VALENTINE ONCINS

Le montage culturel européen comme le montage au cinéma et en art . . . 107

Montage in European Culture as Montage in Cinema and Art

Montaż w kulturze europejskiej jako montaż w kinie i w sztuce

VANESA LADO-PAZOS

Of Black Boys and Haunted Houses: Spectrality and Historical Rewriting in Randall Kenan's Short Fiction 121

O czarnoskórych chłopcach i nawiedzonych domach: spektralność i historyczne przepisywanie w krótkich opowiadaniach Randalla Kenana

JULIA ZYGAN

Jane Eyre in Therapy: A Neo-Victorian Perspective on the Literary Classic in "The Mirror" by Francine Prose 135

Terapia *Jane Eyre*: Neowiktoriańska perspektywa wobec klasyka literatury w „The Mirror” Francine Prose

AGNIESZKA RESZKA

Nino Haratischwili i jej literacki obraz Gruzji przedstawiony w utworach prozatorskich 149

Nino Haratischwili and Her Literary Image of Georgia as Depicted in Prose Works

ANNA SAŃCZYK-CRUZ

Institutional Constraints and Agentive Stances of Adult ESL Instructors in Fostering Culturally Responsive Spaces in Their Language Classrooms 171

Ograniczenia instytucjonalne i postawa sprawcza instruktorów języka angielskiego w tworzeniu kulturowo wrażliwych przestrzeni na zajęciach językowych dla dorosłych

KRZYSZTOF KOTUŁA

The Value of Digital Games in Language Learning – What
the Research Tells Us and Pathways Forward 185

Wartość gier komputerowych w nauce języków obcych – co mówią nam badania
i jakie są perspektywy na przyszłość

MONIKA GRZELKA, AGNIESZKA KULA

Czym jest przemoc? Konceptualizacje pojęcia w dyskusji medialnej
nad tekstem Marcina Kąckiego 199

What is Violence? Conceptualizations of the Term in the Media Discussion on
the Text by Marcin Kącki

Noty o autorach 219

About the Authors

Informacje dla autorów 227

Guidelines for Authors